

Noticias del resultado de reconocimiento médico sobre odontología

(歯科健康診断結果のお知らせ)

Heisei      año      mes      día

Curso      clase      el nombre de alumno(a)

Para los padres

Funabashi-shiritu

shogakko

El director

Avisamos que vuestro(a) hijo(a) fue consultado como la tabla siguiente donde marcada un circulo, por el resultado de reconocimiento medico sobre odontología.

Condición sana – No tiene ningún diente picado y mantiene los dientes y la boca con buena condición. Continúe la costumbre bien ordenada de la vida cotidiana y la limpieza.

genero      grado      explicación

Diente picado – 1. Es posible que tenga caries, ya que esta(n) colorado(s) hueco(s) o surco(s) de diente(s), o se encuentra una mancha blanca o morena en la superficie de diente(s). Pida consejo al dentista o observe la situación cepillandose cuidadosamente.

2. Tiene diente(s) picado(s). Le aconsejamos que vaya al dentista lo antes posible.

Condición de encía – 1. Como tiene gingivitis ligera, haga cepillase bien en casa.

2. Como tiene gingivitis (sarro pegado), le aconsejamos que vaya al dentista.

Placas dentales – 1. Haga cepillar a su hijo(a) bien en casa ya que se ve un poco de placas pegadas.

2. Haga costumbrar a su hijo(a) a cepillarse ya que se ve muchas placas pegadas.

Dentadura oclusión – 1. Se ve dentadura u oclusión mala en uno o dos dientes.

2. Fue indicado dentadura u oclusión mala. Puede causar de dientes picadas e influir a encía y facciones. Pida consejo al dentista.

Diente de leche con cuidado – Aconsejamos que vaya consultar al dentista ya que hace falta análisis minucioso si hay que sacarlo(s) o no.

Articulación de mandíbula - 1. Es difícil de abrir la boca

2. Hace ruido

3. Le duele.

Pida consejo al dentista si fue indicado mas de dos síntomas.

Para prevenir dientes picadas, es muy importante de tener la vida y la costumbre de comer bien ordenadas, y también el alma equilibrado. Observe la voca de su hijo(a) de vez en cuando.

Cuando termine cierto tratamiento, presente la nota siguiente a la escuela.

Línea punteada para cortar

año      mes      día

La nota de consulta al dentista

Avisamos que ha terminado la consultación • el tratamiento en (nombre de la clínica).

Curso      clase      El nombre de alumno(a)

El nombre de padre o madre